



THE OFFICE

I have a table.
I can write *I have a table.*
I have a chair.
I can write *I have a chair.*
Even more:
I have paper and ink.
I can write on paper with this ink.

But poetry is not in what I already have.
Poetry tells me
that it is in what I am lacking.

Eduardo Langagne, Mexico (1952-)

Translation Germain Droogenbroodt

Ed. Fondo de Cultura Económica, Mexico 2014.

Premio especial José Lezama Lima de la Casa de las Américas de Cuba.

EL OFICIO//Tengo una mesa./Puedo escribir tengo una mesa./Tengo una silla./Puedo escribir tengo una silla./Aún más:/tengo papel y tinta./Puedo escribir sobre el papel, con esta tinta.//Pero la poesía no está en lo que ya tengo./La poesía me dice/que está en lo que me falta.